

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 81 (1984)
Heft: 8

Vorwort: Éditorial
Autor: Cochard, Jean-Paul

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Salut l'Ami,

Bien mince le «Journal suisse d'apiculture» le mois dernier, et ça continue...

L'EM du régiment SAR l'ayant décidé, le soldat Rédacteur a dû se mettre au fixe devant le caporal Budget. Eh oui, «on» a ressorti une convention du début des années septante fixant à 28 le nombre des pages du journal. Tout à coup, comme ça, sans crier gare; je te laisse deviner l'humeur de ton rédacteur au sortir de la séance de comité SAR du 23 juin dernier surtout que le calcul de la moyenne des dix dernières années donne 38,5 pages... com-

prenne qui pourra ou voudra ! Heureusement que je n'ai pas écrit cet éditorial le 23 au soir, j'eus trempé ma plume dans du vitriol, car j'estime que tu as droit à une information la plus complète possible, c'est donc toi le premier lésé. Voilà l'Ami, j'ai vidé mon sac ou à peu près, n'attends donc pas de miracle de ma part et si ton humeur s'en ressent, si l'attrait du journal diminue, pose-toi des questions, mais surtout note-les pour les poser le 16 mars prochain à l'AD SAR de Lausanne; d'autres te répondront... peut-être.

J.-P. Cochard

A vendre

Reines, carnioliennes, de souches sélectionnées. Elevage soigné. Prix Fr. 27.— plus cage et port.

J.-J. Cettou
Rue Anges 8, 1870 Monthei
Tél. (025) 71 65 37

ACHÈTE

vieille cire en rayons, Fr. 5.— le kg., paiement comptant.

Michel Fontannaz,
rue des Grottes 21, 1337 Vallorbe.
Tél. (021) 83 10 49
et (021) 83 18 40.